Bmjv‡g Awfev`b c×wZ I mvjv‡gi weavb

(evsjv)

تحية الإسلام

[اللغة البنغالية]

‡jLK : AvLZvi“¾vgvb gynv¤§` myjvBgvb

تأليف : أختر الزمان محمد سليمان

m¤úv`bv : bygvb web Aveyj evkvi

مراجعة : نعمان بن أبو البشر

Bmjvg cÖPvi ey¨‡iv, iveIqvn, wiqv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429– 2008

islamhouse.com

Bmjv‡g Awfev`b c×wZ I mvjv‡gi weavb

Aviex (التحية) AvZ& Zvwnq¨vn k‡ãi AvwfavwbK A_© nvqv‡Zi Rb¨ †`vqv Kiv—†hgb ejv nq—الله حيّاك A_©vr Avjvn †Zvgv‡K RxweZ ivLyK| AZtci Zvwnq¨vn kãwU e¨vcK fv‡e cÖ‡Z¨K H A‡_© e¨eüZ nq hv gvbyl †`vAvi Rb¨ e¨envi nq|

Zvwnq¨vn mvjvg †_‡K e¨vcK| Zvwnq¨vni A‡bK¸wj c×wZi GKwU n‡”Q mvjvg|

Avjvn Ges Zvi ivm~j Avgv‡`i Rb¨ Awfev`b Rvbv‡bvi Ggb GKwU c×wZ Aby‡gv`b I wba©viY K‡i w`‡q‡Qb hv Avgv‡`i‡K Ab¨‡`i †_‡K ¯^Zš¿ K‡i †`q Ges hv Ki‡j Avgv‡`i Rb¨ mvIqve †jLv nq| eis †mwU‡K GK gymjgvb fvB‡qi cÖwZ Aci gymjgvb fvB‡qi AwaKvi evwb‡q w`‡q‡Qb| GB Awfev`b c×wZwU wbQK Af¨vm †_‡K GKwU Ggb Avg‡j cwiewZ©Z n‡q‡Q hv ev›`v Avjvni mš‘wó jvf Ges ivm~‡ji wb‡`©k cvjbv‡_© K‡i| ZvB GB gnvb eiKZgq Awfev`b‡K cwieZ©b K‡i Ab¨ †Kvb mgA_©c~Y© kãvejx Øviv Awfev`b Rvbv‡bv gymjgv‡bi Rb¨ †Kvbfv‡eB ï× I MÖnY‡hvM¨ n‡Z cv‡i bv| †hgb my-cÖfvZ, ïf mÜ¨v, ¯^vMZg—BZ¨vw`| Bmjv‡gi eiKZc~Y© Awfev`b Øviv hv Av`vq nq Ab¨ wKQy Øviv Zv Av`vq n‡e bv| A‡b‡K bv †R‡b A_ev B”QvK...Z fv‡e Bmjv‡gi wbav©wiZ c×wZi Awfev`b ev` w`‡q Dc‡iv³ kã¸wj e¨envi K‡i _v‡K hv †Kvb fv‡eB wVK bq|

Bmjv‡gi Awfev`b n‡jv :

السّـــلام عليكم ورحمة الله وبركاته

GwUB nj Awfev`‡bi cwic~Y©if‡c| Avi b~¨bZg if‡c n‡”Q

السّـــلام عليكم

Bmjv‡gi GB Awfev`‡bi A‡bK dwRjZ i‡q‡Q|

1| GwU Bmjv‡gi DËg wRwb‡mi ga¨ †_‡K GKwU—nv`x‡m G‡m‡Q

عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما أن رجلاً ســـأل رســـول الله صلى الله عليه وسلم أي الإسلام خير؟ قال إطعـام الطعـام وتقـرأ السـلام علي من عـرفت ومن لم تعرف. البخاري (27)

A_©vr : Avãyjvn Be‡b Avgi Bebyj Avm iv. †_‡K ewY©Z, R ‰bK e¨w³ ivm~jyjvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg-†K cÖkœ Ki‡jb Bmjv‡gi †Kvb KvRwU me‡P fvj ? ivm~j mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg ej‡jb: Lvevi LvIqv‡bv Ges mvjvg †`qv cwiwPZ-AcwiwPZ mKj‡K|[1]

2| mvjvg gymjgvb‡`i gv‡S fv‡jvevmv Ges ü`¨Zv m„wó I e„w×i KviY, ivm~jyjvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb—

لا تدخلون الجنة حتى تؤمنوا ولا تؤمنوا حتى تحابوا‘ أولا أدلكم على شـيء إذا فعلتمـوه تحاببتم؟ أفشوا السّـــلام بينكم. مسلم (81)

A_©vr : †Zvgiv Cgvb`vi bv nIqv ch©š— Rvbœv‡Z cÖ‡ek Ki‡Z cvi‡e bv, Avi Cgvb`vi n‡Z cvi‡e bv ci¯ú‡i fv‡jvevmv bv n‡j, †Zvgv‡`i‡K wK Ggb GKwU wel‡qi K_v e‡j †`e bv, hv Ki‡j †Zvgv‡`i ci¯ú‡i fv‡jvevmv m„wó n‡e ? †Zvgiv ci¯ú‡ii gv‡S mvjv‡gi cÖmvi NUvI|[2]

3| mvjv‡gi cÖ‡Z¨K ev‡K¨ `k †bKx, mvjv‡g †gvU wZbwU evK¨ Av‡Q, myZivs †h c~Y© mvjvg †`‡e Zvi wÎkwU †bKx AR©b n‡e|

---

[1] †evLvwi : 27

[2] gymwjg : 81

عن عمـران بن حصـين رضي الله عنهما قـال : جـاء رجل إلى النـبي صلى الله عليه وسـلم فقـال: السـلام عليكم فـرد عليـه، ثم جلس، فقـال النـبي صـلي الله عليه وسلم(عشر)، ثم جاء رجل آخر فقال: السلام عليكم ورحمة الله، فـرد عليـه، ثم جلس فقـال: (عشـرون) ثم جـاء آخر فقـال: السـلام عليكم ورحمة الله وبركاته فـرد عليه وجلس فقال (ثلاثون). الدارمي (2526)

A_©vr : Bgivb Be‡b ûmvBb iv. †_‡K ewY©Z wZwb e‡jb: GK e¨w³ ivm~jyjvn mvjvjvû AvjvBwn Iqv mvjvg-Gi wbKU Avmj AZtci ejj: Avm&mvjvgy AvjvBKzg, ivm~j Zvi DËi w`‡jb, AZtci †m emj| ivm~jyjvn m. ej‡jb ((`k †bKx)), AZtci Ab¨ GK e¨w³ Avmj, †m ejj: Avmmvjvgy AvjvBKzg Iqv ivngvZzjvn, ivm~j m. DËi w`‡jb, AZti †m emj| ivm~j m. ej‡jb ((wek †bKx))| AZtci Avi GKRb Avmj| †m ejj : Avmmvjvgy AvjvBKzg Iqv ivngvZzjvwn IqvevivKvZzû| ivm~j m. DËi w`‡jb Ges †m emj| ivm~j m. ej‡jb—(wÎk †bKx)|[3]

mvjv‡gi weavb Ges Zvi c×wZ

cÖ_‡g mvjvg †`qv GKwU ¸i“Z¡c~Y© mybœZ| DËi †`qv IqvwRe, hLb mvjv‡gi Øviv ïaygvÎ GK e¨w³†K D‡Ïk¨ Kiv nq| Avi hw` mvjv‡gi Øviv †Kvb `j ev RvgvAvZ†K D‡Ïk¨ Kiv nq Zvn‡j Zvi DËi †`qv IqvwR‡e †Kdvqv| Z‡e hw` mK‡jB DËi †`q Zv n‡j AwZ DËg|

DËi †`qvi mgq mvjv‡gi gZ K‡i †`qv IqvwRe| DËi hw` mvjvg †_‡K evwo‡q †`qv nq Zvn‡j DËg, wKš‘ mvjvg †_‡K Kg Kiv hv‡e bv| †hgb †KD mvjvg w`‡Z wM‡q ejj —

السّـــلام عليكم ورحمة الله Zvn‡j Gi IqvwRe DËi n‡e وعليكم السلام ورحمة الله hw` †m وبركاته evwo‡q e‡j Zv n‡j DËg, wKš‘ وعليكم السلام e‡j DËi ms‡¶‡c Kiv ^ea bq, †Kbbv GwU mvjvg †_‡K Kg Kiv nj hv AbywPZ Ges †KviAv‡bi weav‡bi j•Nb| †hgb cweÎ †KviAv‡b Avjvn e‡jb—

وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا [النساء: 86]

Avi †Zvgv‡`i‡K hw` †KD †`vqv K‡i(mvjvg ‡`q), Zvn‡j †Zvgvil Zvi Rb¨ †`vqv Ki(mvjv‡gi DËi `vI)| Zvi †P‡q DËg †`vqv A_ev ZviB gZ wdwi‡q ej| (m~iv wbmv: 86)

Be‡b Kvmxi (in) e‡jb :A_v©r †Kvb gymjgvb mvjvg w`‡j DËi †`‡e Zvi †P‡q DËgfv‡e A_ev wb‡`b c‡¶ Zvi gZ K‡i| evwo‡q ejv †gv¯—vnve, Avi Zvi gZ DËi †`qv dih|

أهـــلا و مرحبا kixq‡Zi `„wó‡Z H DËi ^ea bq, †h DË‡i ejv nq A_ev Gi gZ Ab¨ wKQy| †Kbbv G¸‡jv mvjv‡gi kixqZ m¤§Z DËi bq| Avi ZvQvov Ab¨ DËi¸‡jv mvjvg †_‡K A‡bK Î“wUc~Y©| †Kbbv Zvi K_v وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته †Kvb e¨w³ أهـــلا و مرحبا ejv †_‡K A‡bK gnËi¡c~Y© A_© †`q| wKš‘ أهـــلا و مرحبا mvjv‡gi DËi Qvov Ab¨ mgq ejv‡Z †`vl †bB, mvjv‡gi DËi †`Iqvi c‡i ej‡Z cv‡i ivm~j m.-Gi K_v Øviv Gi cÖgvY Av‡Q : ivm~j D‡¤§ nvwb‡K D‡Ïk¨ K‡i e‡jwQ‡jb—

مرحبا بأم هانىء. البخاري (344)

mvjv‡gi Av`emg~n :

mvjv‡gi A‡bK weavb Ges Av`e i‡q‡Q Zvi †_‡K wb‡gœ wKQy D‡jL Kiv nj|

1| gvby‡li gv‡S mvjv‡gi e¨vcK cÖPvi Ges cÖmvi NUv‡Z n‡e, hv‡Z K‡i Zv gymjgvb‡`i cÖKvk¨ cÖZx‡K cwibZ n‡q hvq| we‡kl

[3] `vivwg : 2526

†Kvb `j‡K mvjvg †`qv n‡e Ab¨ KvD‡K bq Zv †hb bv nq, Abifc fv‡e eo‡`i‡K w`‡Z n‡e †QvU‡`i‡K bq ev hv‡K wP‡b Zv‡K †`‡e hv‡K wP‡b bv Zv‡K bq GgbI hv‡Z bv nq, ivm~jyjvn mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb—

أفشوا السلام بينكم. الترمذي (2436) A_©vr †Zvgv‡`i gv‡S mvjv‡gi cÖmvi NUvI| أي الإســـلام خـير؟ (†Kvb mvjvg DËg) cÖ‡kœi DË‡i ivm~j e‡jwQ‡jb :—

تقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف. البخاري (27)

mvjvg †`‡e cwiwPZ-AcwiwPZ mKj‡K|[4]

Av¤§vi web Bqvwmi i. e‡jb—

ثلاث من جمعهن فقد جمع الإيمـان: الإنصـاف من نفسـه، وبـذل السـلام للعـالم والإنفاق من الإقتار.(رواه البخاري باب إفشاء السلام)

†h e¨w³ wb‡Ri gv‡S wZbwU ¸Y GKwÎZ Kij, †m cwic~Y© Cgvb nvwmj Kij| wb‡Ri Dci Bbmvd Kiv, mvjv‡gi cÖPvi Kiv, Afve m‡Ë¡I LiP Kiv|

mvjvg bv †`Iqvi wb›`vq ivm~j mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb:

أبخل الناس من بخل با لســـلام. أحمد (13992)

me‡P‡q K...cY e¨w³ †mB †h mvjvg †`Iqvi e¨vcv‡i K...cYZv K‡i|[5]

2| D”P¯^‡i mvjvg †`qv Ges DËi †`qv mybœZ| †Kbbv mvjvg njÑ

السـلام عليكم D”PviY Kiv| nvZ Øviv Ckviv BZ¨vw` mvjvg e‡j we‡ewPZ n‡e bv| Avi DËi D”P¯^‡i w`‡Z n‡e Gi KviY n‡”Q: whwb mvjvg `vZv‡K ïwb‡q Reve w`‡jb bv wZwb †Kgb ‡hb Zvi ReveB w`‡jb bv| Z‡e DËi ïb‡Z †Kvb wKQy evav n‡j †m wfbœ K_v Gi Rb¨ ‡m `vqx n‡e bv|

3| A‡b¨i gva¨‡Z Ac‡ii wbKU mvjvg †cuŠ‡Qv‡bvi weavb †K Aby‡gv`b ‡`qv n‡q‡Q| hv‡K †cuŠQv‡bv n‡e Zvi DËi †`qv `vwqZ¡| Av‡qkv iv. †_‡K ewY©Z ivm~j mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Zv‡K e‡j‡Qb—

إن جبريل يقــرأ عليك الســـلام‘ فقــالت: وعليه الســلام ورحمة الله. البخاري (5780)

wReivCj †Zvgv‡K mvjvg w`‡q‡Qb, wZwb ej‡jb—(وعليه السلام ورحمة الله)

Zvi Dci kvwš— Ges Avjvni ingZ ewl©Z †nvK|

4| DËg nj †QvU eo‡K cÖ_‡g mvjvg †`‡e| c`PviYvq wjß Dcweó‡K mvjvg †`‡e| Av‡ivnYKvix c`PviYvKvix‡K mvjvg †`‡e, Kg †jvK †ewk †jvK‡K mvjvg †`‡e| Avey ûivBiv iv. e‡jb—

يسـلم الصـغير علي الكبـير والمـار علي القاعد والقليل علي الكثـير. مسلم (4019)

A_©vr †QvU eo‡K mvjvg †`‡e AwZµgKvix (Pjš— e¨w³)Dcweó‡K mvjvg †`‡e, Aí †jvK †ewk †jvK‡K mvjvg †`‡e|

5| mybœZ nj `yRb Avjv`v nIqvi ci cybivq mv¶vr n‡j Avevi mvjvg †`qv —cÖ‡e‡ki Kvi‡Y n‡Z cv‡i, Avevi evwni nIqvi Kvi‡YI n‡Z cv‡i| A_ev PjwZ c‡_ `yÕR‡bi gv‡S †Kvb ‡`qvj ev MvQ RvwZq wKQyi evavi Kvi‡Y Avjv`v n‡qwQj| AZci mv¶vr NUj| ivm~j m.-Gi evYx Øviv GgbB eySv hvq |

---

[4] †evLvwi : 27

[5] Avngv` : 13992

اذا لقي أحدكم أخاه فليسلم عليه فإن حـالت بينهما شـجرة أو جـدار أو حجر ثم لقيه فليسلم عليه أيضًا. مسلم (4524)

A_©vr : †Zvgv‡`i ‡KD wbR fvB‡qi mv‡_ mv¶vr Ki‡j Zv‡K mvjvg †`‡e|AZ:ci hw` `yR‡bi gv‡S †Kvb MvQ, †`qvj A_ev cv_i BZ¨vw` evavi Kvi‡Y `yÕRb wew”Qbœ n‡q hvq, LvwbK ci cybivq mv¶vr n‡j Avevi mvjvg †`‡e|

hvi bvgvR ï× nw”Qj bv ivm~j mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Zv‡K evievi bvgvR ï× Ki‡Z ejwQ‡jb: †m hZevi hvw”Qj Ges AvmwQj ivm~j m.-†K mvjvg w`w”Qj ivm~j m. Zvi DËi w`w”Q‡jb| Gifc wZb evi K‡iwQ‡jb|

وقال أنس رضي الله عنه كان أصحاب رسول الله صلي الله عليه وسلم يتماشـون فاذا استقبلتهم شجرةً أو أكمة فتفرقـوأ يمينا وشـمالاً ثم التقو من ورائها سلّم بعضـهم علي بعض.

Avbvm iv. e‡jb ivm~‡ji mvnvweiv nuvU‡Zb hLb Zv‡`i mvg‡b †Kvb MvQ A_ev ¯—,c coZ, Zuviv Wv‡b ev‡g Avjv`v n‡q †h‡Zb AZtci Avevi mv¶vr NUZ ZLb G‡K Ab¨‡K mvjvg w`‡Zb|

6| mvjvg ïay gywgb‡`i Awfev`b, Kv‡di‡`i‡K mvjvg †`qv ^ea bq| ivm~j mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg e‡jb :—

«لا تبدؤوا اليهود ولا النصارى بالسلام، فإذا لقيتم أحدهم في طريق فاضـطروه إلى أضيقه». مسلم (4030)

A_©vr. Bû`x Ges wLª÷vb‡`i mv‡_ †Zvgiv cÖ_‡g mvjv‡gi gva¨‡g K_v ïi“ Ki‡e bv| Zv‡`i KviI mv‡_ iv¯—vq mv¶vr n‡j Zv‡`i‡K msKxY© c‡_ †h‡Z eva¨ Ki‡e|[6]

GB K_vi A_© nj Zv‡`i Rb¨ webq m¤§v‡bi mv‡_ Zv‡`i †_‡K `y‡i m‡i `uvov‡e bv| Gi A_© GB bq †h, cÖk¯— iv¯—vq Zv‡`i mv‡_ mv¶vr n‡j Zv‡`i Rb¨ msKxY© K‡i †`‡e, †Kbbv Gi Øviv Zv‡`i Kó †`Iqv n‡e| Avi †Kvb KviY Qvov Zv‡`i Kó w`‡Z wb‡la Kiv n‡q‡Q| nu¨v hw` Ggb RvqMvq Dcw¯’Z nq †hLv‡b Kv‡di gymjgvb GK‡Î wgk‡Q, Z‡e mvjvg †`‡e Ges gymjgvb wbqZ Ki‡e|

عن أسـامة بن زيد رضي الله عنهما: أن النبي صلي الله عليه وسلم مرّ علي مجلس فيه أخلاط من المسـلمين والمشـركين عبـدة الأوثـان فسـلم عليهم. البخاري (4200)

A_©vr : Dmvgv web hv‡q` iv.-Gi H nvw`‡mi Kvi‡Y †h ivm~jyjvn mv. AwZµg Ki‡jb GK gRwj‡mi cvk w`‡q †hLv‡b gymjgvb-gykwiK-†cŠËwjK GKwÎZ wQj ; ivm~j m. Zv‡`i‡K mvjvg w`‡jb|[7]

Avi hw` Agymwjg mvjvg †`q Zvn‡j Zvi DËi Avbvm iv. †_‡K ewY©Z nv`x‡mi cš’v Abyhvqx w`‡e—

أن أصحاب النبي صلي الله عليه وسلم قالواللنبي صلي الله عليه وسلم: إن أهل الكتاب يسلمون علينا فكيف نرد عليهم؟ قال قولـوا: وعليكيم ولا يزيد علي ذالك. مسلم (4025)

ivm~j m.-Gi mvnvexiv ivm~j m.-†K ej‡jb—Avn‡j wKZvexMY Avgv‡`i‡K mvjvg †`q Zv‡`i DËi Kxfv‡e †`e ? ivm~j m. ej‡jb †Zvgiv ej‡e (وعليكم) Gi †P‡q †ewk ej‡e bv|[8]

---

[6] gymwjg : 4030
[7] †evLvwi : 4200
[8] gymwjg : 4025

7| †Kvb †Kvb Av‡jg Agymwjg‡`i‡K we‡kl cÖ‡qvR‡b mvjvg e¨ZxZ Ab¨ wKQy Øviv Awfev`b Rvbv‡bv ^ea e‡j‡Qb| †hgb ïf mKvj ev ïf ivwÎ BZ¨vw`|

8| i‡³i m¤úK©hy³-gynwig bvix‡`i‡K mvjvg †`qv Rv‡qR, †eMvbv bvix‡`i‡KI Rv‡qR Av‡Q hw` †dZbv †_‡K wbivc` nq| bvix‡`i †¶‡Î welqwU Ae¯’v‡f‡` c„_K n‡q _v‡K| Zv‡`i Ae¯’v Ges Ae¯’vb we‡ePbvi cÖ‡qvRb i‡q‡Q| hyeZx bvix e„×v bvixi gZ bq, †KD wb‡Ri N‡i cÖ‡ek K‡i †mLv‡b A‡bK bvix ‡`L‡Z †cj Ges Zv‡`i‡K mvjvg w`j, GB e¨w³ H e¨w³i gZ bq †h A‡bK gwnjv‡`i cvk w`‡q †nu‡U hvw”Qj hv‡`i‡K †m wP‡b bv, Ges mvjvg w`j| AcwiwPZ bvix‡`i mv‡_ gymvdvnv Kiv G‡Kev‡i ^ea bq| Gi cÖgvY ivm~j mvjvjvû AvjvBwn Iqvmvjvg Gi evYx—

(K) «لا أصافح النساء». Avwg gwnjv‡`i mv‡_ gymvdvnv Kwi bv|

(L) Av‡qkv iv.-Gi evYx—

«ما مسّت يد رسول الله صلى الله عليه وسلم يد امرأة، إلا امرأة يملكها».

A_©vr : ivm~jyjvn ivm~j mvjvjvû AvjvBwn Iqv mvjvg -Gi nvZ KLbI †Kvb †eMvbv bvixi nvZ ¯úk© K‡iwb|

mgvß